

physiotherapist, perform the activities contemplated by sections 2, 3 and 4 or, in the presence of a physical rehabilitation therapist, the activities contemplated by section 2, to the extent they are required in order to satisfy the conditions there stipulated.

**7.** This Regulation comes into force on the fifteenth day after its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8696

Gouvernement du Québec

**O.C. 422-2008, 30 April 2008**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

**Respiratory therapists**  
— Code of ethics  
— Amendments

Regulation to amend the Code of ethics of respiratory therapists of Québec

WHEREAS, under section 87 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must make, by regulation, a code of ethics governing the general and special duties of the professional towards the public, the clients and the profession, particularly the duty to discharge professional obligations with integrity;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des inhalothérapeutes du Québec made the Regulation to amend the Code of ethics of respiratory therapists of Québec;

WHEREAS, under section 95.3 of the Professional Code, a draft of the Regulation was sent to every member of the order at least 30 days before being made by the Bureau;

WHEREAS, pursuant to section 95 of the Professional Code and subject to sections 95.1 and 95.2 of the Professional Code, every regulation made by the Bureau under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 13 June 2007 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and made its recommendation;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Code of ethics of respiratory therapists of Québec, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Code of ethics of respiratory therapists of Québec \***

Professional Code  
(R.S.Q. c. C-26, s. 87)

**1.** Code of ethics of respiratory therapists of Québec is amended by the insertion of the following after section 11:

“**11.1** The respiratory therapist shall report any incident or accident that results from his intervention or omission as soon as he becomes aware of it.

The respiratory therapist shall not attempt to conceal such incident or accident.

Where such an incident or accident has or could have consequences for the client’s health, the respiratory therapist shall promptly take the necessary measures to remedy, minimize, or offset the consequences of the incident or accident.”

\* The last amendments to the Code of ethics of respiratory therapists of Québec approved by Order in Council no. 451-99 dated April 21, 1999 (1999, *G.O.* 2, 1105), were made by regulation approved by Order in Council no. 944-2003 dated September 10, 2003 (2003, *G.O.* 2, 2916). For prior amendments, see *Tableau des modifications et index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2007, updated to September 01, 2007.

**2.** The code is amended by the insertion of the following after section 40:

“**40.1** The respiratory therapist shall ensure that the information he provides to the Order is accurate.”

**3.** This regulation comes into force on the fifteenth day following its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8697

Gouvernement du Québec

## **O.C. 423-2008, 30 April 2008**

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### **Collège des médecins du Québec — Terms and conditions for the issuance of the permit and specialist’s certificates — Amendments**

Regulation amending the Regulation respecting the terms and conditions for the issuance of the permit and specialist’s certificates by the Collège des médecins du Québec

WHEREAS, under paragraph *c* of section 93 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26), the Bureau of a professional order must, by regulation, prescribe standards for equivalence of diplomas issued by educational establishments situated outside Québec, for the purposes of issuing a permit or specialist’s certificate, and standards of equivalence of the training of a person who does not hold a diploma required for such purposes;

WHEREAS, under paragraph *c.1* of section 93 of the Professional Code, the Bureau must, by regulation, determine a procedure for recognizing an equivalence, standards for which are to be established in a regulation under paragraph *c* of that section, providing that a decision must be reviewed by persons other than those who made it and, for that purpose, provide that the Bureau’s power to decide an application or review a decision may be delegated to a committee established under paragraph 2 of section 86.0.1 of the Code;

WHEREAS, under paragraph *h* of section 94 of the Professional Code, the Bureau of a professional order may, by regulation, determine, among the professional activities that may be engaged in by members of the order, those that may be engaged in by the persons or categories of persons indicated in the regulation, in

particular persons serving a period of professional training determined pursuant to paragraph *i*, and the terms and conditions on which such persons may engage in such activities;

WHEREAS, under paragraph *i* of section 94 of the Professional Code, the Bureau of a professional order may, by regulation, determine the other terms and conditions for issuing permits, in particular the obligation to serve the periods of professional training and to pass the professional examinations it determines; the regulation may also fix standards of equivalence applicable to the terms and conditions determined therein;

WHEREAS, the Bureau of the Collège des médecins du Québec made the Regulation amending the Regulation respecting the terms and conditions for the issuance of the permit and specialist’s certificates by the Collège des médecins du Québec;

WHEREAS section 95 of the Professional Code provides that, subject to sections 95.1 and 95.2 of the Code, every regulation made by the Bureau under the Code or an Act constituting a professional order must be transmitted to the Office des professions du Québec for examination and be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government which may approve it with or without amendment;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 16 May 2007 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office has examined the Regulation and made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation amending the Regulation respecting the terms and conditions for the issuance of the permit and specialist’s certificates by the Collège des médecins du Québec, attached to this Order in Council, be approved.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

---